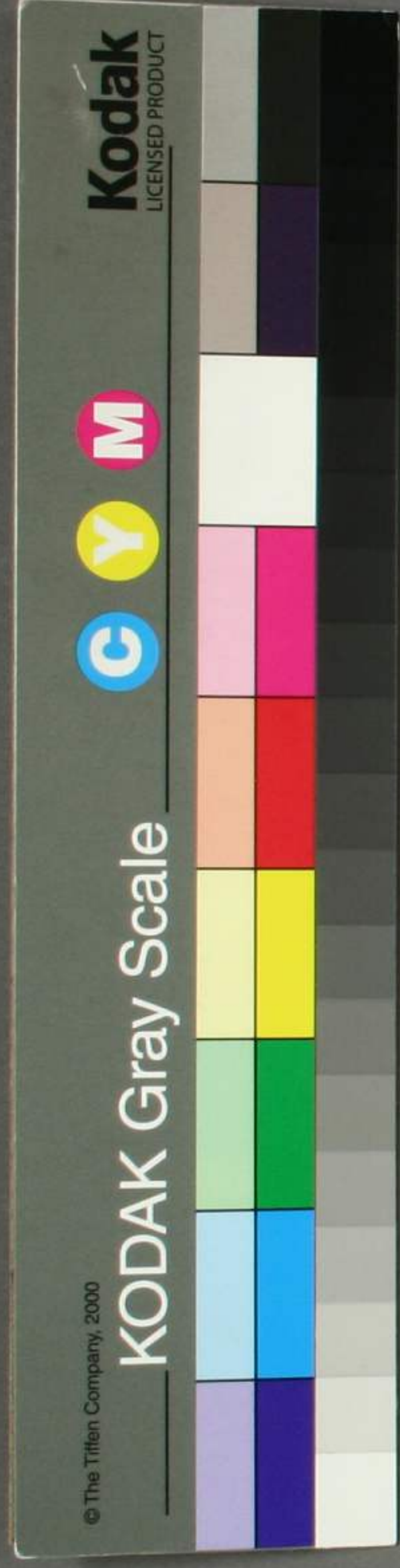
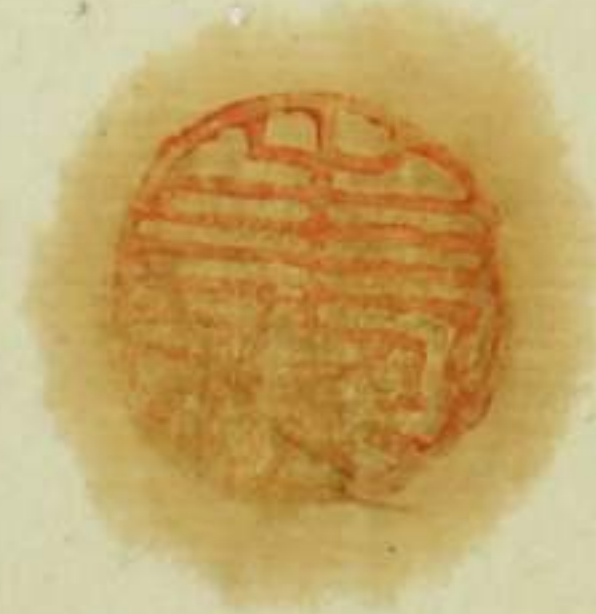




魯西亞國中興主ペテルゴロテ一代畧記



特別
15548
2



年號本邦ノ号ヲ記而使計其年歷



魯西亞中興ノ主。ペテルゴボテ帝。生ノ畧記

ツニアルジノ
御名

一生涯

ペテルアレキセイエス帝。此主寛文十二壬子年被六月十日
本都モスコオニ生ル。其後天和元辛酉年父死シ十
歳ニシテ即位ス。其姊ソヒヤ國政ヲ輔ク。然ルニ主幼ニ
シテ敏捷ナリ。歐羅巴諸國ノ言語ニ通達セリ。貞
享三丙寅年都尔格ノ人魯西亞ノ邊際ヲ侵
セリ。時ニ主僅ニ年十五ニシテ始テ軍ヲ出シテコレヲ

征ス而後其邊疆ノ戎役及其地ノ土民ノ家毎ニ
金帛ヲ与ヘテ軍陣ハ備ヲ賑恤セリ

元祿二巳巳年石幣^{シバ}利亞^{リア}ノ地子ルト^{シキ}ズイ^{ズイ}内^内在
子ルト^{シキ}於テ新城ヲ築キ支那トノ疆ヲ固ク
セリ此處ヨリ隣邦ノ睦隣ヲ求メ^メ為メニ使節ヲ
北京ニ相通セリ其譯別
書アリ

元祿三庚午年石幣利亞ノ西際ワルガテリア^ア新

城ヲ築ク

元祿十一戌寅年都^ト尔格^ル及西韃^ト大ニ戰ヒ皆コレニ
勝リ

元祿十二巳卯年都^ト尔格ト和平セリ

元祿十三庚申年生命^{シテ}亜細亞^{アジヤ}ヨリ歐羅巴ニ
船舶ヲ相通スベキ為メニ西大河ヲ相通セシム其水
路ヲ北高海ヨリ地中海ニ出テ大西洋ヲ渡海

シテ拂郎^{フランドル}察^サト^ト諸^{シヨ}尼^ニ利^リ西^シトノ瀬戸ヲ歴テ新
都^ドペ^ペテル^{テル}ボ^ボル^ルニ到^キル海道ヲ開創セリ其大河ト
云ハ其^ノ一^ハウ^ウオル^{オル}ガ^ガ河^カト云ヒ其^ノ二^ハド^ドン^{ドン}河^カト云フウ^ウカ
カ^カ河^カハモ^モス^スコ^コビ^ビア^アノ國^{クニ}中^{ナカ}ヲ東^{トウ}方^{ホウ}ニ相^サ流^{リウ}シ^シ亞^ア細^{シヨ}亞^アニ
及^キベ^ベル^ル大^{ダイ}長^{チャウ}流^{リウ}ノ大^{ダイ}河^カナリ其^ノ流^{リウ}末^{マツ}ハ北^{キツ}高^{コウ}海^{カイ}ニ入^イリ
ド^ドン^{ドン}河^カハウ^ウオル^{オル}ガ^ガ河^カノ西^シ方^{ホウ}ニ在^{アイ}テモ^モス^スコ^コビ^ビア^アノ國^{クニ}中^{ナカ}ヲ
南^{ナン}方^{ホウ}ニ相^サ流^{リウ}シ^シ地^チ中^{チュウ}地^チ中^{チュウ}海^{カイ}ニ入^イリナリ兩^{リウ}河^カ各^{カク}一^{イツ}

十四里許ノ間南北ト相並ビ平行スル處アリ
兩^{リウ}河^カ相^サ距^{キョ}リ^リ一^{イツ}九^ク三十^{サン}里^リ計^{ケイ}ナリ各^{カク}支^シ流^{リウ}ア^アリ
テ相^サ近^{キン}キ^キ處^チヲ檢^{ケン}査^{シャ}シ^シ新^{シン}規^キ新^{シン}河^カニ掘^コ割^カ兩^{リウ}
河^カ相^サ通^{ツウ}ベ^ベキ^キ場^{バウ}處^チト主^{シュ}自^ジラ^ラコ^コレ^レヲ審^{シン}査^{シャ}シ^シテ^テコ^コレ^レヲ
決^{ケツ}シ^シ其^ノ功^{コウ}三^{サン}年^{ネン}ニシテ成^{セイ}ル^ルコ^コレ^レニ因^{イン}テ巴^パル^ルシ^シア^ア・西^シ亞^ア・印^{イン}度^ド
支^シ那^ナ等^{トウ}ノ諸^{シヨ}國^{クニ}交^{カウ}易^イノ貨^{カウ}物^{ブツ}ノ運^{ウン}送^{ソウ}ノ便^{ベン}利^リヲ
得^エテ各^{カク}國^{クニ}利^リ益^{イキ}ヲ得^エル^ル一^{イツ}甚^シタ^タ大^{ダイ}ナリ此^ノ河^カ道^{ドウ}

海道ノ開創ニ緣テ外諸國及魯西亞繁榮
ノ基本ナリタリ

元禄十五壬午年^{ジイシ}雪際^シ亞ト和平セリ則イニグル
ミシ^ミドヲ治メリ此國元來魯西亞ノ屬國ナリ
此時ハイングリアト云曾テ一百五十年ノ前ニ
雪際^{ジイシ}亞ノ人コレヲ侵取シ今年ペテル帝ノ功因
テ旧ニ還ス

元禄十六癸未年イングリアノ海港ニ臨テ新規ニ
城郭ヲ築キ新都ヲ建テミラペテルスブルグト
名ク此新都ヲ開基セシ因テ諸國ノ船舶都
下ニ渡會シテ交易スル因テ新都ノ利益ハ莫大ナリ
新都造營石土木工匠ノ善美ヲ盡ル者凡遠
近諸國コレニ歎ブ者ナシ

本都モスコヲ相距ル^ル直徑凡一百八十里許リ

ナリ舊路ノ曲路ヲ穴開悉皆直路トナシ
一條ノ大道トナシ道中ノ里亭驛舎ノ如キ其
往還ノ便宜ニ設ル者至テモ最モヨク備レリ

今時四方靜謐國家太平ナルヲ以テ都鄙ノ

庶民モ主ヲ尊ミテ曰ハア^ハテル^ハデス^ハバ^ハア^ハテル^ハニッ^ハ

ト稱セリ
ハアデルハ父ヲ云ヒ又デスハ之字ノ義ナリバアデル
ニッハ人々ノ生國ヲ云則生國ノ父トナリ斯ナリ

一山徳五乙未年^ニ新都^ニ多クノ寺觀ヲ興立シテ以テ

法官ノ位階ヲ改整シ雅頌声律管絃舞樂等

ヲ正修シ祭祀ノ事儀ヲ盛ニセリ

同年新都ニ大學校ヲ建テ佛郎客ヨリ博士ヲ

召シ諸家ノ書藉ヲ講ジセシム

享保五乙申年^ニ主船^ニ遊テ西方ノ諸國大泥

和蘭^{アンゲリア}漢人^{リア}利亞^ブ布魯伊^イ鮮^{セン}佛郎客^フ客^ラ客^ス等ヲ隆盛

ナク國^ニヲ巡覽アリ此處^ニヲ遊行シテ外國^ニ在

イ十六箇月ニシテ本國ニ還ル其後又出游シテ和
蘭^{フランドル}拂郎^{ブルゴニヤ}案^{ポロニア}入^{ジネシヤ}尔馬^{シネシヤ}泥^{シネシヤ}亞^{シネシヤ}句^{シネシヤ}羅^{シネシヤ}泥^{シネシヤ}亞^{シネシヤ}雪^{シネシヤ}際^{シネシヤ}亞^{シネシヤ}等
ヲ巡覽セリ皆彼國ノ政刑禮樂ヲ檢査シ諸藝
術奇器等事ヲ審シ其學師工匠ヲ召ス等事
享保五庚子年隣邦ノ礼勿^{レホニ}泥^ニ亞^ア帰服セリ又同年^{ワルガテ}アリ
^{シベリイノ}工^{西カノ}人^地石^イ麻^ノヲ^エ献^スズ主^シ命^シテ火^イ院^ノ布^ヲ制^ス衣^サシム
享保六辛丑年主自^ラ北^シ高^ニ海^ニ周^リ邊^ヲ遍^ク巡^リ見^シテ里

程ヲ測量シ水陸分界及山河ノ高澤等詳^ク檢査
シ大^ニ彼^ノ地^ノ白^ク地^ノ圖^ヲ改^メ正^シ自^ラ新^ニ圖^ヲ制^ス其^ノ說^ヲ述^テ刊^ス
トナシ諸國ノ學校頒^テ与^フ旧^ノ圖^ニ兼^テアル^ヲ歐^ロ羅^ッ巴^ハ洲^ニ中^ニ知^ラシム
享保七壬寅年彼十月群臣稱號ヲ奉^テ白^クパ^アデ^ル・デ^ス・
パ^アデ^ル・ラ^ンツ[・]ケ^イゼ^ル・ハ^ニゲ^ヘエ^ル・ル^ス・ラ^ンド[・]エ^ン・ペ^テル[・]デ[・]ゴ^ロ
オ^テ・ト^云ケ^イゼ^ルハ^ニ皇^ノ帝^デハ^ニ元^ハハ^ニ總^ニ
ル^ス・ラ^ンド[・]ハ^ニ魯^ノ西^ニ亞[・]ゴ^ロ・オ^テ・ハ^ニ大^ニ
國民ノ父ト云義ナリ

此主幼ヨリ聰明睿知ニシテ長スルニ及ビテ寛仁大度
ニシテ民ヲ安ジ國ヲ富スルヲ以テ生涯ノ務メトセリ
才能文武ヲ兼ヌ其德澤ヲ遐邇ニ被ラザルハナシ
政刑服章溝洫軍旅等ハ悉皆講究討論シテ
コレヲ新タセリ惟國人其恩惠ヲ感佩スル而已ニ非
ズ歐羅巴ノ大小國及亞細亞ノ北方諸國ニ至ル
テ盡クコレニ帰服セリ其餘澤ニ因テ東方亞細亞

大地ヲ竭シ北亞墨士利加ノ大地ニ及ベリ

ベイヘルト題セル古典アリ教諭ノ書ナリ主其註解ヲ
述シテ和蘭ノ都下ニ彫刻セシメ其價ヲ廉シ賤
民タリ氏家毎ニ得易ク其父讀テ子ヲ養ヒ童
蒙ニ教正ニ導カシムトナリ

新都ペテルボルニ於テ醫學校藥局園天文学及
曆學地理學等ノ學校ヲ建ツ

北高海ニ入ルダイルト云何ノ源ニ金鑛ノ在所ヲ察シ
工ニ命ジコレヲ掘ラシメ莫大ナル黄金ヲ採ル可
テ大ニ財用ヲ足シ安民軍旅ノ要トセリ

北高海ノ海濱(曲ノ所)ニ於テ戰艦ヲ製造セシメ湖中ニ
泛ベ水戰ノ術ヲ習練セシメテ以テ都布格及西韃
等ノ寇敵ヲ防衛セリ

ペテルボルニ於テモ戰艦ヲ數ク製造シテ非常ノ

備トセリ

右ノ外此主ノ創業略シ

享保九甲辰年彼正月二十八日主病亡ス時ニ年五
二六箇月ナリ在位四丁三年其子幼ナルヲ以テ其

カクイナトハ
其王ノ后ノ名
室カタリイナニラ嗣ク

碑ヲ建テ其高德ヲ後世ニ傳フ

碑銘

降ハ誕生

天ニ昇ルト云ハ
此崩スルナ

維時一千六百七十二年六月十一日皇天吾君ヲ

寛文十二年壬子ニ生ル

降ス嗟君生レテ聖徳アリ國事ヲ勤ム大

業成テ既ニ忽トシテ天ニ昇レリ維時一千七百

享保九年甲辰ニ死ス

二十五年正月二十八日ナリ嗟君吾國民ヲ

棄タリ而レ厄曷リ敢テ棄ン哉國ヲ治ムルニ

女主アリ其志ヲ成スニ嗣子アリ嗟君往昔

ノペテル法教ノ先ノ師ノ名ナリ法諱ヲ奉シ神道ヲ以テ帝

業ヲ繼キ其法冠ヲ正セリ嗟君太古ヤバ

ト國祖ノ名白邦ニ處リ聖功ヲ以テ典則ヲ新タ

ニシ其國光ヲ明ニセリ仁ヲ以テ不仁ヲ教ヘ仁

有ラシメ信ヲ以テ不誠ヲ化テ誠有ラシム

支那ト魯西亞ト和睦ニ成リル次第

昔時支那ト魯西亞ト韃靼ノ地ニ於テ戦争セシ
アリ其後和睦トナリシ始末

一一千五百九十六七年

日本慶長
二年

頃ニベリア國ノ獵夫其ニル

皮ニルハ鼯鼠ニ似テ稍ナリ
和蘭サアルト云物ト同シ

數枚ヲ持来リテ莫斯科モスクワ哥比亞ゴビヤ商人ニ

賣リシラ商人其美皮ナルヲ見テ懷フニ渠ガ辛勞シテ取来

モ理ナリト思ヒ夫ヨリ此皮ノ出ル處ヲ探索シケル夫ガ中ニ好

事ノ者アリ其人ニ伴ヒ自ミリアニ往テ俱ニ獵シケルニ彼獸

ヲ數ク得タリ殊ニ獲易ヤリレバ歸テ其事ヲ大臣ボオリス

ペテロウイッキエト云ニ達シケリ此ボリスハカザアル帝ノ婚友

姉妹ナリ程ナク一千五百九十八年

日本慶長
三年初夏カザアル

デ・テオドル蒙シボオリス嗣テカザルノ位ニ即キ先ニベリア
ニ禮ヲ厚クシ恩義ヲ加ヘ且ツ其使者來ル時ハ大ナル賜ヲ
与ヘテ歸シニベリア王コレ感シ終ニ心ヲ傾ケカザルノ臣ト
ナリシナリ

一 一千六百五十年 日本慶長五年 ニカザル蒙シ嗣ノカザル立ツ迄
東方計畧ノ事ヲ以テ最一ノ國務トセリ此故ニ東方地
理ニ通曉シニベリアノ東邊ヨリ深林荒野ヲ開拓シテ
道路ヲ創通シテ土地ノ幅員ヲ推量シテ以テ漸ク西韃ノ
土地ニ及ベリ此西韃ノ諸國中ニハ支那ニ屬セモアリテ盜
賊杯モ處ニ住居セシヲ悉皆平治シ大河ニ沿テ東方進出

要地ニ城郭ヲ構ヒ小邑ヲ建テ益々東方ニ向ツテ張
出セシニ取テ遮リ処タル人モナカリト

斯ノ如クシテ終ニ東海ニ近キ東韃ノ境内ニ到シテ東韃ハ
既ニ支那ニ領セル地ナリ莫斯哥未亞ノ衆卒此地未
視ルニ界字ノ國界ナキ故ニ憚リ畏ル所モナク城ヲ築キ其
地ヲ領セルトスルヲ見テエ人大キニ驚キ心カヲ盡シテ元
遠避ントスル

然レ氏此地固ヨリ荒蕪無人ノ境内ナレバ莫斯哥未亞ノ
衆卒更服セズシテ曰韃人々爰ニ住ム國ヨリ韃ノ地ナリ
今亦我等既ニ來リテ住メリ是則我カ地ニ非ズ哉是亦天

ノ大詰ナリ言語ニモ恐レズ威勢ニモ屈セズ益猛ナリ
難人益安カラズ事ニ思ヒ兵ヲ與キテ是ヲ攻ム其基趾ヲ
毀テ夷ラフルニ兩次ニ至リシモ氏莫斯哥未亞ノ衆卒復
改築愈堅固ニシテ攻撃手ト雖モ更ニ動カズ
此時既ニ大事ニ及ントス然レモ互ニ軍ヲ起シ雌雄ヲ決ハ
双方ノ難多殊ニ莫斯哥未亞ハ本國ヲ隔ルニ若干其路モ亦容易ナ
ズ故ニ和睦ヲナシ相互ノ無事ヲ願ヒ和議大半整ヒ先ニ因テ支
那ノ帝都北京ヲ成ヌニ距ルニ四百五十里許リセリ莫斯哥未亞領
ト云ハルモヲ據リ交會ノ場トシ兩國ノ使者ヲシテ此地ニ會合セシ
メテ盟約ヲナサシメントス

一千六百八十八年

日本元禄元年
清康熙二十七年

兩國ヨリ各使者ヲ立テ支那ノ

使者二人某一人ハ帝ノ叔父ナリ今一人ハ后女叔父ナリ此二
人議政ノ官人數多副ヘ路次ノ警固トシテ從者一万人
多ク駿馬駱駝大銃ヲタフ

通詞二人ヲ授ク莫斯哥未亞ヨリ來ル所ノ羅甸ノ書ヲ
譯サシメン為ナリ其人ヲペレイラ今一人ヲフランスニスゲル
ト云フ皆歐羅巴ノ産ナリ支那帝此二人ノ榮耀ヲ莫斯
哥未亞ノ衆中ニ見セガ為ナリ第三位ノ議政官ト而使
ニ命シ常ニ此人ト同卓ニ飲食シ且何事モ此人ノ旨ニ順テ決ス
ナリ使者既ニ出駕西北ニ向テ往クニ三百里餘ニシテモシゴオス

ト「エリ」^ト止トノ壕^塚ニ到ルニ圖ラズモ此二國ノ合戰ノ時節ニ
當リシ使者ノ勢ノ強大ナル見テ互ニ敵國ノ援兵ナラ
ト怪疑シテコレヲ支止テ道路ヲ閉キテ通行ナラズ於是
荒野ノ中ニ入り久ク滯留セシニ因テ漸シト資糧モ乏ク
是非ヲ論スルニ非ズ北京ニ歸リ會合ノ期ヲ延シケリ
一千六百八十九年<sup>日本元禄二年
清康熙二十八年</sup>ニ約シ交會ノ地北京ヨリ
遠キ故ニ支那ノ患アリ因テ改メ子ブチウトスル處ニ定ム
此地莫斯科未亞ノ城邑ナリ北緯五十一度四十二分北
京ヨリ子ニ行テ行程凡三百六十餘里
支那ノ使者ハ一千六百八十九年<sup>年号
在前</sup> 秘月十日<sup>夏至
前八日</sup>

北京ヲ發シ秘月三十日<sup>秘月十四ヨリ
七日ニ當ル</sup>ニ子ブチウニ著セリ
然後會合ノ席臨シテ兩國ノ使者各不遜ナリ而シテ盟主
タシトテ爭ヒ支那ノ使者殊ニ傲慢ナリ因テ其議不救正
各各本陣ニ引退キ又通詞事ノ敗トスルヲ見テ使者諸
テ曰願クハ萬事ヲ我等ニ任セタス左アル彼ヲシテ再ビ
和ヲ求メシムルニ非ズ渠等ガ心ヲ動シ事ノ成就ヲ願ハ
シムベシト云テ別テサアサン公ニ對シ請ヒ兩使許シテ委子
通詞ケルドルン莫斯科未亞ノ陣ニ往キ數日止居種々
演說通商ノ利益ノ多クアルベキ道理ヲ以テ動カシ
ケレバ莫斯科未亞ノ長官コレ傾キ秘月三日<sup>秘月三十一日
ヨリ三十一日</sup>

再と會合シテナルベキ限ヲ詰テ結ブベシトノ旨ヲ承リ
通^詞譯支那ノ本陣ニ歸リ事ノ始末ヲ兩使ニ奏シ
兩使大ニ満足シ其日再會和議全ク整ヒタリ
和議既ニ成テ界域^域ヲ論シ北緯^緯四十八度ニシテ大抵ハ
北京ノ正北ニ當ル處ヲ兩國ノ界限トセリ

利明曰此界限ヲ後支那ニテ近年地圖ヲ製作シテ刊刻セル地圖
ヲ觀ルニ西ハ沙漠ノ末ニ始リ東ハ日本ノ海ニ距リ中間ハアモル河ノ西側
ヲ以テ界限トセシヲ觀ルニ此說ト同シコレニ因テコレヲ懷フニ支那領
ニ古ハ北韃ト稱セシ大地アリシヲ悉皆魯西亞ノ爲ニ失ヒ其後
和議整ヒ和睦セシト支那ノ本國ヨリモ莫大ナル大地ヲ失
ヒ残念ニモナリシカ不審

野口 豹藏

書寫之

父敬治紋置



長須村野口彦左衛門豐昌

三男 敏茂書之

敏茂後孫治表紙段